

COMITE DE JUMELAGE

POUILLY EN AUXOIS—LENNINGEN

BULLETIN D'INFORMATION

Site : www.pouillyenauxoislenningen.fr

N°59

FEVRIER 2018

Téléphone : 06 77 15 87 00



Courriel: roiffysylvie@gmail.com

COMPTE RENDU DE L'ASSEMBLEE GENERALE DU MARDI 30 JANVIER 2018

Notre assemblée générale annuelle s'est déroulée en présence de 31 personnes, dont Pierre Poillot, Conseiller Départemental, Henri Lechenet, récemment élu Président de l'AJE BFC (ex UCBRP) Jacqueline Lechenet - pour le Groupement Côte d'Or, Philippe Bouvet –Principal du collège de Pouilly

Excusés :

- . Bernard Milloir – Maire de Pouilly, représenté par Karine Bassard, adjointe à la culture
- . Yves Courtot – Président de la Communauté de Communes Pouilly Bligny, représenté par Guy Mercey – vice président
- . Heike Teigen et Samuel Bernard, membres du bureau
- . Quelques adhérents qui m'ont informé de leur absence, donné pouvoir et envoyé leur cotisation 2018

1. **RAPPORT MORAL** présenté par la présidente

Quelques points forts :

- Dans un monde marqué par les affres des conflits, attentats et des discordes, nous pouvons, et nous devons être fiers d'être des soldats de la paix.
- La solidarité qui rassemble nos peuples est plus que jamais essentielle à la construction de notre avenir commun.
- Les créateurs des jumelages franco-allemand, dès l'après seconde guerre mondiale furent en cela des visionnaires.
- Ils nous montrèrent le chemin du partage, de l'écoute de l'autre, du respect et de la tolérance.
- D'ailleurs cette année, marque le 55^{ème} anniversaire du Traité de L'Elysée, signé le 22 janvier 1963 par le chancelier fédéral Konrad Adenauer et par le président de la République française Charles de Gaulle, scellant l'amitié et la coopération entre la France et l'Allemagne.
- Cette coopération, notamment culturelle, fut concrétisée quelques mois plus tard par la création de l'OFAJ (Office franco-allemand de la Jeunesse)
- PLUS QUE JAMAIS, une association humaniste comme le CJ , se doit de poursuivre son rôle d'ouverture et de fraternité, non seulement dans les relations franco-allemandes, mais plus largement envers tous les peuples, quelles que soient leurs origines.
- Pour les jeunes générations comme pour les plus anciens, il est impératif de maintenir les liens permanents entre nos villes de Pouilly et de Lennigen, de favoriser en tout domaine les échanges entre les habitants pour développer, par une meilleure compréhension mutuelle, le sentiment vivant de la fraternité.

- Le jumelage naît d'abord d'un accord et d'une volonté de s'unir entre 2 villes, les comités de jumelage sont les rouages qui les aident à vivre et à perdurer, de part et d'autre.
- Le notre va fêter ses 30 années d'existence grâce aux différents acteurs qui se sont succédés, (élus, présidents et membres des jumelages) et nous souhaitons que cela continue avec le soutien des municipalités, et bien sûr toute les personnes qui adhèrent à ce grand pacte de solidarité et d'amitié, et en particulier les jeunes pour un renouvellement progressif des membres.
- Les vœux du CJ de Pouilly associé aux Amis de Lenningen sont des vœux de paix, d'espérance et de réussite afin que nos échanges se poursuivent dans le reflet de l'amitié entretenue depuis le début de nos relations.

Remerciements

- A l'ensemble des adhérents, (66) et plus particulièrement les membres du bureau et du conseil d'administration de leur confiance et leur soutien actif.
- A la Mairie de Pouilly, nos partenaires institutionnels, associatifs et collectivités territoriales pour leur soutien moral, technique ou financier lors des activités proposées par le CJ.
- A L'UCBRP et le Groupement Côte d'Or qui se font le relais de nos activités sur leur site.
- **Les activités de l'année 2017 seront reprises en détail dans le rapport à suivre de JP.**
- **Le plus gros chantier pour 2018 sera la célébration du 30^{ème} anniversaire du jumelage.**
- **WEEK END DE L'ASCENSION : LES 10 – 11 -12 et 13 MAI**
- **Venue de nos amis de Lenningen à Pouilly**
- Une rencontre des membres du bureau avec les amis du jumelage de Lenningen (Freunde des Partnerschaft) a eu lieu en Alsace en Mai (sans incidence sur le budget du CJ) et nous avons défini ensemble les grandes lignes.
- La liste des participants de Lenningen se précise de jour en jour, et les préparatifs avancent.
- Je tiens à remercier toutes les personnes qui sont prêtes à accueillir nos amis ou à apporter leur aide pour les préparatifs.

Sur le plan financier,

- Déjà lors de notre rencontre en octobre 2015, nous étions d'accord pour faire les anniversaires en une seule fois, proposition acceptée et retenue également par nos 2 maires qui ont eu l'occasion d'échanger à Pouilly.
 - . De même, d'un commun accord avec les municipalités, nous prévoyons un programme allégé, sans trop de fastes ni de discours officiels, et avec une participation financière modérée pour les 2 communes.
 - . Nous avons soumis un budget prévisionnel demandant à la mairie de Pouilly de nous allouer la même somme que celle prévue par la mairie de Lenningen. Le reste étant à la charge du Comité de Jumelage.
 - . Et nous envisageons également de demander une participation minime aux familles françaises, d'autant qu'il n'y aura pas de retour « anniversaire » à Lenningen, et donc pas de frais de voyage.
 - . Je reviendrai sur le programme proposé pour ces 3 jours dans les projets.

CONCLUSION

- Notre objectif commun pour l'avenir est d'élargir le jumelage et de toucher le maximum de jeunes.
 - **Une bonne nouvelle : Il semblerait que les échanges scolaires, ceux-ci ayant été à l'origine du jumelage, puissent reprendre.**
 - **Le collège de Pouilly et la Realschule de Lenningen sont en contact dans cette perspective, qui nous l'espérons aboutira dans un futur proche.**
 - Déjà Les actions avec les associations sportives ou culturelles, les écoles et la maison de l'enfance pour sont une avancée.
 - Un exemple concret de longévité des relations liées entre les habitants de Pouilly et Lenningen : Etienne Durante a pu trouver un stage pour ses études non loin de Lenningen, tout en étant logé chez ses correspondants. C'est aussi le jumelage.
 - Les déplacements ou échanges qui ont eu lieu en 2015 et 2016 ont ouvert la voie à de nouveaux contacts, qui se sont concrétisés lors de la venue de nos amis du Jura Souabe à Pouilly en 2015, et pour certaines familles un retour à Lenningen en octobre 2016.
 - De même, notre dernier voyage a permis à plusieurs familles de découvrir Lenningen, et ils sont prêts à leur tour à recevoir nos amis allemands.
 - Toutes ces expériences ont permis de démontrer que « le travail de fourmi » que nous nous efforçons de poursuivre a des retombées positives.
 - **PATIENCE ET PERSEVERANCE FINISSENT PAR PORTER LEURS FRUITS**
 - **LE JUMELAGE EST UNE ASSOCIATION OUVERTE A TOUS**
 - **NOUS AVONS BESOIN DE VOUS POUR QUE CES ECHANGES ET L'AMITIE ENTRE NOS DEUX VILLES PERDURENT SOUHAIT EGALEMENT EMIS PAR NOS JUMEAUX.**
 - **POUR CE FAIRE, NOUS COMPTONS SUR VOTRE SOUTIEN ET CELUI DE NOS ELUS.**
2. **RAPPORT D'ACTIVITE** développé par le secrétaire
(mai : exposition papillons et fleurs à la bibliothèque, jeu de chasse aux papillons dans le cadre du joli mois de l'Europe, journée omnisport en juillet, fête de la bière en octobre et participation à la choucroute du téléthon en décembre)
L'ensemble de nos activités, articles de presse, galeries photos sont consultables sur le site du Comité de Jumelage : www.pouillyenauxoislenningen.fr.
3. **BILAN FINANCIER 2017** du trésorier, auparavant contrôlé par les 2 vérificateurs aux comptes
4. Rapport d'activité et bilan financier 2017 approuvés à l'unanimité.
5. **Renouvellement du tiers sortant au Conseil d'Administration**
- 4 membres du tiers sortant sont à renouveler : Angélique Mouillon souhaite mettre fin à son mandat, Heike Teitgen, Samuel Bernard et Sylvie Roiff sont réélus à l'unanimité des présents et représentés.
 - Le Conseil d'Administration se compose de 13 membres à la fin de l'AG 2018.

Renouvellement des vérificateurs aux comptes :

Reconduction des 2 vérificateurs au comptes pour l'année 2018 :

Marcel Lucotte et Jean Paul Pittet.

6. PROJETS POUR 2018 ET DATES A RETENIR

Représentation du Comité aux assemblées générales départementale (10 mars à Longchamps) et régionales (AJE –BFC (exUCBRP) 26 septembre à Dijon.

Coopération locale ou inter-associatives

. Samedis 3 mars : séance cinéma sous notre responsabilité associative + une autre à l'automne)

. MAI : Participation comme chaque année au « Joli mois de l'Europe en Bourgogne Franche Comté » Le 30^{ème} anniversaire sera intégré dans cette manifestation.

. DU 10 AU 13 MAI : 30^{ème} anniversaire du jumelage (détaillé plus loin)

. SAMEDI 23 JUIN – participation à la FETE DU JEU avec intervention de jeunes de L'OFAJ;

. DECEMBRE : possible participation au téléthon (aide à la buvette si besoin)

• OCTOBRE – NOVEMBRE

Eventuellement organisation d'une soirée, type et forme à définir

• **En perspective 2019**

Un déplacement à Lenningen – dates à définir

• Projets à affiner en conseil d'administration et nous vous tiendrons informés.

7. 30^{ème} anniversaire

• Nombre de participants : environ une soixantaine à ce jour, (env 20 en bus, 40 en voiture) vélo ou moto

• Lorsque nous avons décidé de la date d'un commun accord, le pont de l'Ascension était normalement acquit que ce soit en Allemagne ou en France.

• Depuis ce n'est plus le cas, et certaines personnes ne pourront arriver sur Pouilly que le vend. Soir et en voiture. D'où le peu de personnes en bus.

Préprogramme

• Lors de notre rencontre en Alsace, nous avons défini en commun un préprogramme :

• JEUDI 10 MAI 2018 : arrivée de nos jumeaux en soirée (bus)

Apéritif d'accueil suivi d'un repas en commun à la salle polyvalente (en fonction du nombre de participants et de leur arrivée à Pouilly)

• VEND. 11 MAI 2018 journée dans les familles avec propositions d'activités (rando, vélo, marche nordique) avec RDV à Cercey pour la soirée.

- VENDREDI soir : barbecue sous le hangar mis à disposition par M. Fagotey
- Nos jumeaux fourniront saucisses et bière, le CJ complétera (salades, pains, autres boissons....)
- SAMEDI 12 MAI 2018 :
- Midi : repas libre dans les familles
- Proposition d'une visite à Dijon – visite de la ville 2h avec guides et 2 jeunes de l'OFAJ pour la traduction.
- **Samedi soir**
- **Dîner d'Anniversaire à Auxois Sud expo avec animation musicale DJ +**
- **Éventuelles animations proposées par les associations polliennes**

- DIMANCHE 13 MAI 2018 : départ de nos jumeaux dans la matinée.
- Tout cela discuté lors de nos prochaines réunions de CA
- Et dès que nous aurons plus de précisions sur le nombre de participants, nous proposerons une réunion aux familles qui vont accueillir nos jumeaux, ainsi qu'aux associations pour une éventuelle aide technique (aide pour différents préparatifs ou aide au service du samedi soir, etc.)

FIN DE L'AG à 22H00.

Fait, le 8 février 2018

Sylvie ROIFF Présidente

Jean-Pierre ROIFF Secrétaire